



1ST SESSION, 38<sup>TH</sup> LEGISLATURE, ONTARIO  
54 ELIZABETH II, 2005

1<sup>RE</sup> SESSION, 38<sup>E</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
54 ELIZABETH II, 2005

## Bill 178

## Projet de loi 178

**An Act to amend the  
Greenbelt Act, 2005 to create  
a permanent greenbelt**

**Loi modifiant la  
Loi de 2005 sur la ceinture  
de verdure afin de créer  
une ceinture de verdure permanente**

**Ms Churley**

**M<sup>me</sup> Churley**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi de député**

1st Reading      March 7, 2005  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>RE</sup> lecture      7 mars 2005  
2<sup>E</sup> lecture  
3<sup>E</sup> lecture  
Sanction royale



## EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Greenbelt Act, 2005* to designate additional areas of land to be included in the Greenbelt Area. The Bill also amends the Act to prohibit regulations removing lands from the Greenbelt Area, and to prohibit amendments to the Greenbelt Plan removing lands from areas to which the Plan applies.

The Bill prohibits the issuance of licences or permits or expansion of site plans under the *Aggregate Resources Act* if they relate to a site including or adjacent to a key natural heritage or hydrologic feature located in the Protected Countryside.

The Bill amends the Act to provide that objectives of the Greenbelt Plan include that no development proceed on lands that are part of the natural heritage system designated in the Greenbelt Plan.

The Bill expands the prohibition on passing by-laws or undertaking projects that conflict with the Greenbelt Plan to also apply to Ontario ministries, boards, commissions and agencies. In the case of conflict between a provision in the Greenbelt Plan and a provision in a plan, by-law, policy, Act or regulation specified in the Bill, the provision providing more protection to the natural environment or human health prevails.

The Bill amends the Act to replace the hearing officer appointed by the Minister to hear proposed amendments to the Greenbelt Plan with the Greenbelt Area Tribunal, which is established in the Bill. The Bill also amends the Act to replace the Greenbelt Council with a Greenbelt Advisory Council, and sets out provisions regarding the Council's membership, terms of reference and mandates.

The Bill amends the Act to address the applicability of section 3 of the *Planning Act* and section 7 of the Act to a plan made or amended by the Minister under the *Ontario Planning and Development Act, 1994*, as well as the applicability of section 7 of the Act to decisions made relating to areas designated as Protected Countryside.

## NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie la *Loi de 2005 sur la ceinture de verdure* pour désigner d'autres zones à inclure dans la zone de la ceinture de verdure et pour interdire la prise de règlements visant à retirer des biens-fonds de celle-ci et l'apport au Plan de la ceinture de verdure de modifications visant à retirer des biens-fonds des zones visées par celui-ci.

Le projet de loi interdit la délivrance de permis ou de licences ou l'expansion de plans d'implantation en vertu de la *Loi sur les ressources en agrégats* s'ils se rapportent à un lieu qui comprend un élément du patrimoine naturel clé ou un élément hydrologique clé situé dans la campagne protégée, au sens de «Protected Countryside», ou qui y est adjacent.

Le projet de loi modifie la Loi pour prévoir qu'un des objectifs du Plan de la ceinture de verdure doit être qu'aucun aménagement ne se fasse sur des biens-fonds qui font partie du système de patrimoine naturel désigné dans le plan.

Le projet de loi assujettit désormais les ministères, conseils, commissions et organismes de l'Ontario à l'interdiction voulant que ne soit adopté aucun règlement municipal ni entrepris aucun projet qui est incompatible avec le Plan de la ceinture de verdure et, en cas d'incompatibilité entre une disposition de celui-ci et une disposition d'un plan, d'un règlement municipal, d'une politique, d'une loi ou d'un règlement précisé dans le projet de loi, la disposition qui assure une plus grande protection à l'environnement naturel ou à la santé humaine l'emporte.

Le projet de loi modifie la Loi pour remplacer l'agent enquêteur que nomme le ministre pour entendre les modifications proposées au Plan de la ceinture de verdure par le Tribunal de la zone de la ceinture de verdure, qui est créé par le projet de loi. Le projet de loi modifie également la Loi pour remplacer le Conseil de la ceinture de verdure par le Conseil consultatif de la ceinture de verdure et y ajoute des dispositions ayant trait à la composition, au mandat et aux pouvoirs du Conseil.

Le projet de loi modifie la Loi pour traiter de l'applicabilité de l'article 3 de la *Loi sur l'aménagement du territoire* et de l'article 7 de la Loi à un plan établi ou modifié par le ministre en vertu de la *Loi de 1994 sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario* ainsi que de l'applicabilité de l'article 7 de la Loi aux décisions prises en ce qui a trait aux zones désignées comme campagne protégée, au sens de «Protected Countryside».

**An Act to amend the  
Greenbelt Act, 2005 to create  
a permanent greenbelt**

**Loi modifiant la  
Loi de 2005 sur la ceinture  
de verdure afin de créer  
une ceinture de verdure permanente**

Note: This Act amends the *Greenbelt Act, 2005*. The *Greenbelt Act, 2005* has not previously been amended.

Remarque : La présente loi modifie *Loi de 2005 sur la ceinture de verdure*, qui n'a pas été modifiée antérieurement.

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. Subsection 1 (1) of the *Greenbelt Act, 2005* is amended by adding the following definition:**

**1. Le paragraphe 1 (1) de la *Loi de 2005 sur la ceinture de verdure* est modifié par adjonction de la définition suivante :**

“Greenbelt Area Tribunal” means the Tribunal established under section 14.1; (“Tribunal de la zone de la ceinture de verdure”)

«Tribunal de la zone de la ceinture de verdure» Tribunal créé en application de l'article 14.1. («Greenbelt Area Tribunal»)

**2. (1) Subsection 2 (2) of the Act is amended by striking out “and” at the end of clause (b) and by striking out clause (c) and substituting the following:**

**2. (1) Le paragraphe 2 (2) de la Loi est modifié par substitution de ce qui suit à l'alinéa (c) :**

(c) the area generally known as southern Simcoe County and further described by regulation;

c) la zone communément identifiée comme étant située au sud du comté de Simcoe et décrite davantage par règlement;

(d) parts of Northumberland County that are shown as situated to the south of the Greenbelt Area and bordering Lake Ontario on the map set out in Schedule 1 to the document entitled “Greenbelt Draft Plan” published by the Queen’s Printer of the Government of Ontario and dated October, 2004 and that include lands forming part of,

d) les parties du comté de Northumberland indiquées comme étant situées au sud de la zone de la ceinture de verdure et bordant le lac Ontario sur la carte figurant à l'annexe 1 du document intitulé «Ceinture de verdure – Ébauche de plan» publié par l'Imprimeur de la Reine du gouvernement de l'Ontario et daté d'octobre 2004, lesquelles comprennent les biens-fonds faisant partie de la municipalité et des cantons suivants :

(i) the municipality of Port Hope,

(i) la municipalité de Port Hope,

(ii) the Township of Hamilton,

(ii) le canton de Hamilton,

(iii) the Township of Alnwick-Haldimand, and

(iii) le canton d'Alnwick-Haldimand,

(iv) the Township of Cramahe;

(iv) le canton de Cramahe;

(e) the areas of land situated between the following two types of land depicted in the map set out in Schedule 1 to the document entitled “Greenbelt Draft Plan” published by the Queen’s Printer of the Government of Ontario and dated October, 2004:

e) les zones situées entre les deux types suivants de biens-fonds qui sont représentés sur la carte figurant à l'annexe 1 du document intitulé «Ceinture de verdure – Ébauche de plan» publié par l'Imprimeur de la Reine du gouvernement de l'Ontario et daté d'octobre 2004 :

(i) the lands described as settlement areas outside the Greenbelt Area that border on Lake Ontario, and

(i) les biens-fonds décrits comme étant des zones de peuplement à l'extérieur de la zone de la ceinture de verdure qui borde le lac Ontario,

(ii) the lands that constitute the Greenbelt Area, as set out in that map;

- (f) The Regional Municipality of Waterloo;
- (g) the Bond Head Heritage Highlands in the Town of Bradford West Gwillimbury; and
- (h) such other areas of land as may be described in the regulations.

**(2) Subsection 2 (4) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Limitation**

(4) A regulation made under clause (1) (b) shall not amend the designation if the amendment would result in the removal of lands from the Greenbelt Area.

**3. The Act is amended by adding the following section:**

**Limitation on licences or permits under the *Aggregate Resources Act***

**4.1** (1) Despite any provision in the *Aggregate Resources Act*, on or after the day this section comes into force,

- (a) no licence or permit shall be issued under the *Aggregate Resources Act* if the licence or permit relates to a site that includes or is adjacent to a key natural heritage feature or a key hydrologic feature located in the Protected Countryside; and
- (b) where a licence or permit was issued under the *Aggregate Resources Act* before the day this section comes into force relating to a site that includes or is adjacent to a key natural heritage feature or a key hydrologic feature located in the Protected Countryside, no amendment to the site plan that results in the expansion of the site shall be required or approved.

**Definitions**

- (2) In subsection (1),

“key hydrologic feature” includes any of the following features, as may be further described or identified in the Greenbelt Plan:

1. Streams.
2. Natural lakes and their shorelines.
3. Seepage areas and springs.
4. Wetlands; (“élément hydrologique clé”)

(ii) les biens-fonds qui constituent la zone de la ceinture de verdure, tels qu'ils figurent sur cette carte;

- f) la municipalité régionale de Waterloo;
- g) les hautes terres patrimoniales de Bond Head (Bond Head Heritage Highlands) dans la ville de Bradford West Gwillimbury;
- h) les autres zones décrites dans les règlements.

**(2) Le paragraphe 2 (4) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Restriction**

(4) Les règlements pris en application de l'alinéa (1) b) ne doivent pas apporter à la désignation une modification qui entraînerait le retrait de biens-fonds de la zone de la ceinture de verdure.

**3. La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :**

**Restriction : permis et licences visés par la *Loi sur les ressources en agrégats***

**4.1** (1) Malgré toute disposition de la *Loi sur les ressources en agrégats*, à compter du jour de l'entrée en vigueur du présent article :

- a) d'une part, ne doit être délivré en vertu de la *Loi sur les ressources en agrégats* aucun permis ni aucune licence se rapportant à un lieu qui comprend un élément du patrimoine naturel clé ou un élément hydrologique clé situé dans la campagne protégée, au sens de «Protected Countryside», ou qui y est adjacent;
- b) d'autre part, si, en vertu de la *Loi sur les ressources en agrégats*, a été délivré avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article un permis ou une licence se rapportant à un lieu qui comprend un élément du patrimoine naturel clé ou un élément hydrologique clé situé dans la campagne protégée, au sens de «Protected Countryside», ou qui y est adjacent, aucune modification du plan d'implantation qui entraîne l'élargissement du lieu ne doit être exigée ou approuvée.

**Définitions**

- (2) Les définitions qui suivent s'appliquent au paragraphe (1).

«élément du patrimoine naturel clé» S'entend notamment des éléments suivants qui sont identifiés ou décrits davantage dans le Plan de la ceinture de verdure :

1. L'habitat d'importance d'espèces en danger de disparition et d'espèces menacées ainsi que d'espèces rares en Ontario.
2. L'habitat des poissons.
3. Les terres humides.
4. Les zones d'intérêt naturel et scientifique touchant les sciences de la vie.

“key natural heritage feature” includes any of the following features, as may be further described or identified in the Greenbelt Plan:

1. Significant habitat of endangered and threatened species and of species that are rare in Ontario.
2. Fish habitat.
3. Wetlands.
4. Life science areas of natural and scientific interest.
5. Significant valleylands, woodlands and wildlife habitat.
6. Sand barrens, savannahs and tall grass prairies.
7. Alvars. (“élément du patrimoine naturel clé”)

**4. Clauses 5 (j) and (k) of the Act are repealed and the following substituted:**

- (j) to ensure that no development of transportation and infrastructure proceed on wetlands, woodlands, valleylands, wildlife habitat and other lands that are part of the natural heritage system designated in the Greenbelt Plan;
- (k) to promote sustainable resource use by a variety of measures, including by increasing requirements for the reduction and recycling of aggregate products;

**5. Subsection 7 (3) of the Act is amended by striking out “no municipality or municipal planning authority” in the portion before clause (a) and substituting “no ministry, board, commission or agency of the Government of Ontario and no municipality or municipal planning authority”.**

**6. Section 8 of the Act is repealed and the following substituted:**

**Conflicts with Greenbelt Plan**

**8.** (1) Despite any Act, if there is a conflict between a provision in the Greenbelt Plan and a provision in a plan, by-law, policy, Act or regulation that is mentioned in subsection (2) with respect to a matter relating to the natural environment or human health, the provision that provides more protection to the natural environment or human health prevails.

**Same**

(2) The plans, by-laws, policies, Acts and regulations to which subsection (1) refers are,

- (a) an official plan;
- (b) a zoning by-law;
- (c) a policy statement issued under section 3 of the *Planning Act*;
- (d) the Niagara Escarpment Plan prepared under sec-

5. Les vallées, régions boisées et habitats fauniques d’importance.
6. Les landes sableuses, les savanes et les prairies à herbes hautes.
7. La végétation steppique Alvar. («key natural heritage feature»)

«élément hydrologique clé» S’entend notamment des éléments suivants qui sont identifiés ou décrits d’avantage dans le Plan de la ceinture de verdure :

1. Les cours d’eau.
2. Les lacs naturels et leurs rivages.
3. Les zones d’infiltration et les sources.
4. Les terres humides. («key hydrologic feature»)

**4. Les alinéas 5 j) et k) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

- j) veiller à ce qu’aucun aménagement des transports et des infrastructures ne se fasse sur les terres humides, dans les régions boisées ou les vallées, au sein de l’habitat faunique et sur les autres biens-fonds qui font partie du système de patrimoine naturel désigné dans le Plan de la ceinture de verdure;
- k) promouvoir l’utilisation durable des ressources par la prise de diverses mesures, notamment l’imposition d’exigences additionnelles en vue de la réduction et du recyclage de produits d’agrégats;

**5. Le paragraphe 7 (3) de la Loi est modifié par substitution de «nul ministère ou conseil, nulle commission ou nul organisme du gouvernement de l’Ontario et nulle municipalité ou nul office d’aménagement municipal ne doivent» à «nulle municipalité ou nul office d’aménagement municipal ne doit» dans le passage qui précède l’alinéa a).**

**6. L’article 8 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Incompatibilité avec le Plan de la ceinture de verdure**

**8.** (1) Malgré toute loi, en cas d’incompatibilité entre une disposition du Plan de la ceinture de verdure et une disposition d’un plan, d’un règlement municipal, d’une politique, d’une loi ou d’un règlement visé au paragraphe (2) à l’égard d’une question se rapportant à l’environnement naturel ou à la santé humaine, la disposition qui assure une plus grande protection à l’un ou l’autre l’emporte.

**Idem**

(2) Les plans, règlements municipaux, politiques, lois et règlements que mentionne le paragraphe (1) sont les suivants :

- a) les plans officiels;
- b) les règlements municipaux de zonage;
- c) les déclarations de principes visées à l’article 3 de la *Loi sur l’aménagement du territoire*;
- d) le plan de l’escarpement du Niagara dressé en ap-

tion 3 of the *Niagara Escarpment Planning and Development Act*, the Oak Ridges Moraine Conservation Plan established under section 3 of the *Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001* and any amendments to those plans; and

- (e) any of the following Acts or a regulation made under any one of the following Acts:
- (i) *Aggregate Resources Act*,
  - (ii) *Drainage Act*,
  - (iii) *Environmental Assessment Act*,
  - (iv) *Environmental Protection Act*,
  - (v) *Mining Act*,
  - (vi) *Ontario Water Resources Act*,
  - (vii) *Public Lands Act*.

**7. Section 9 of the Act is repealed and the following substituted:**

**Conformity**

9. (1) The council of a municipality located within the area to which the Greenbelt Plan applies shall amend its official plan to conform with the Greenbelt Plan on or before the day that is 18 months after the day the Greenbelt Plan comes into force.

**Failure to amend**

(2) If the council of a municipality fails to amend its official plan within the time specified in subsection (1), the Minister may, by order, amend the official plan of the municipality so that it conforms with the Greenbelt Plan.

**8. Clause 10 (2) (a) of the Act is amended by striking out “Greenbelt Council established under section 15” at the end and substituting “Greenbelt Advisory Council established under section 15”.**

**9. Clause 11 (4) (a) of the Act is amended by striking out “Greenbelt Council established under section 15” at the end and substituting “Greenbelt Advisory Council established under section 15”.**

**10. (1) Clause 12 (1) (b) of the Act is repealed and the following substituted:**

- (b) refer the matter to the Greenbelt Area Tribunal established under section 14.1.

**(2) Section 12 of the Act is amended by adding the following subsection:**

**Transition**

(1.1) If a hearing officer was appointed under clause 12 (1) (b), as it read on the day before this subsection comes into force, the hearing officer shall conduct a hearing with respect to a matter referred to him or her, and section 13, as it read on the day before this subsection comes into force, shall continue to apply for that purpose.

plication de l'article 3 de la *Loi sur la planification et l'aménagement de l'escarpement du Niagara*, le Plan de conservation de la moraine d'Oak Ridges établi en vertu de l'article 3 de la *Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d'Oak Ridges* et toute modification apportée à ces plans;

- e) n'importe laquelle des lois suivantes ou un de leurs règlements d'application :
- (i) la *Loi sur les ressources en agrégats*,
  - (ii) la *Loi sur le drainage*,
  - (iii) la *Loi sur les évaluations environnementales*,
  - (iv) la *Loi sur la protection de l'environnement*,
  - (v) la *Loi sur les mines*,
  - (vi) la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario*,
  - (vii) la *Loi sur les terres publiques*.

**7. L'article 9 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Conformité**

9. (1) Le conseil d'une municipalité située dans une zone visée par le Plan de la ceinture de verdure modifie son plan officiel pour qu'il soit conforme au plan au plus tard 18 mois après le jour de l'entrée en vigueur de celui-ci.

**Aucune modification**

(2) Si le conseil d'une municipalité ne modifie pas son plan officiel dans le délai précisé au paragraphe (1), le ministre peut, par arrêté, le modifier pour qu'il soit conforme au Plan de la ceinture de verdure.

**8. L'alinéa 10 (2) a) de la Loi est modifié par substitution de «Conseil consultatif de la ceinture de verdure créé en application de l'article 15» à «Conseil de la ceinture de verdure créé en vertu de l'article 15» à la fin de l'alinéa.**

**9. L'alinéa 11 (4) a) de la Loi est modifié par substitution de «Conseil consultatif de la ceinture de verdure créé en application de l'article 15» à «Conseil de la ceinture de verdure créé en vertu de l'article 15» à la fin de l'alinéa.**

**10. (1) L'alinéa 12 (1) b) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- b) soit renvoyer la question au Tribunal de la zone de la ceinture de verdure créé en application de l'article 14.1.

**(2) L'article 12 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

**Disposition transitoire**

(1.1) L'agent enquêteur nommé en vertu de l'alinéa 12 (1) b), tel qu'il existait la veille du jour de l'entrée en vigueur du présent paragraphe, tient une audience à l'égard de toute question qui lui a été renvoyée et l'article 13, tel qu'il existait à ce moment-là, continue de s'appliquer à cette fin.

**(3) Subsection 12 (2) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Limitation**

(2) The Minister shall not recommend a proposed amendment under clause (1) (a) if the proposed amendment would result in the removal of lands from the area to which the Greenbelt Plan applies.

**11. (1) Subsection 13 (1) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Tribunal hearing**

(1) If a matter is referred to the Greenbelt Area Tribunal under clause 12 (1) (b), the Tribunal shall fix the time and place for the hearing and give notice of the hearing in the prescribed manner and to the prescribed persons and public bodies.

(2) Subsection 13 (3) of the Act is amended by striking out “The hearing officer” at the beginning and substituting “The Greenbelt Area Tribunal”.

(3) Subsection 13 (4) of the Act is amended by striking out “A hearing officer” at the beginning and substituting “A member of the Greenbelt Area Tribunal”.

(4) Subsection 13 (5) of the Act is amended by striking out “the hearing officer shall make a written report” and substituting “the Greenbelt Area Tribunal shall make a written report”.

**(5) Subsection 13 (6) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Recommendation of L.G. in C.**

(6) The Minister, upon receiving the written report of the Greenbelt Area Tribunal, shall consider the report and shall submit it to the Lieutenant Governor in Council with such recommendations in respect of the proposed amendment as the Minister considers appropriate, which recommendations may vary from those set out in the report of the Tribunal.

**(6) Subsection 13 (7) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Limitation**

(7) The Minister shall not recommend a proposed amendment under subsection (6) if the proposed amendment would result in the removal of lands from the area to which the Greenbelt Plan applies.

**12. The Act is amended by adding the following section:**

**Greenbelt Area Tribunal**

**14.1** (1) A tribunal to be known in English as the Greenbelt Area Tribunal and in French as the Tribunal de la zone de la ceinture de verdure is hereby established for the purposes of this Act.

**Members**

(2) The Tribunal shall consist of not fewer than three members, two of whom shall be chosen from among the

**(3) Le paragraphe 12 (2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Restriction**

(2) Le ministre ne doit pas recommander en vertu de l’alinéa (1) a) une modification proposée qui entraînerait le retrait de biens-fonds de la zone visée par le Plan de la ceinture de verdure.

**11. (1) Le paragraphe 13 (1) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Audience du Tribunal**

(1) Si une question lui est renvoyée en vertu de l’alinéa 12 (1) b), le Tribunal de la zone de la ceinture de verdure fixe la date, l’heure et le lieu de l’audience et en avise de la manière prescrite les personnes et organismes publics prescrits.

(2) Le paragraphe 13 (3) de la Loi est modifié par substitution de «Le Tribunal de la zone de la ceinture de verdure» à «L’agent enquêteur» au début du paragraphe.

(3) Le paragraphe 13 (4) de la Loi est modifié par substitution de «Le membre du Tribunal de la zone de la ceinture de verdure» à «L’agent enquêteur».

(4) Le paragraphe 13 (5) de la Loi est modifié par substitution de «le Tribunal de la zone de la ceinture de verdure» à «l’agent enquêteur».

**(5) Le paragraphe 13 (6) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Recommandations au lieutenant-gouverneur en conseil**

(6) Dès qu’il reçoit le rapport écrit du Tribunal de la zone de la ceinture de verdure, le ministre l’étudie et le soumet au lieutenant-gouverneur en conseil avec les recommandations qu’il estime appropriées à l’égard de la modification proposée, lesquelles peuvent différer de celles énoncées dans le rapport du Tribunal.

**(6) Le paragraphe 13 (7) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Restriction**

(7) Le ministre ne doit pas recommander en vertu du paragraphe (6) une modification proposée qui entraînerait le retrait de biens-fonds de la zone visée par le Plan de la ceinture de verdure.

**12. La Loi est modifiée par adjonction de l’article suivant :**

**Tribunal de la zone de la ceinture de verdure**

**14.1** (1) Un tribunal appelé Tribunal de la zone de la ceinture de verdure en français et Greenbelt Area Tribunal en anglais est créé pour l’application de la présente loi.

**Membres**

(2) Le Tribunal se compose d’au moins trois membres, dont deux sont choisis parmi les membres du Conseil

members of the Greenbelt Advisory Council established under section 15.

**Appointment**

(3) The Lieutenant Governor in Council shall appoint the members and designate the term of their appointment.

**Remuneration and expenses**

(4) Each member of the Tribunal, other than a full-time member, shall receive the remuneration that the Lieutenant Governor in Council determines and reimbursement for the member's reasonable and necessary expenses incurred in attending meetings and in transacting the business of the Tribunal.

**Duties and powers**

(5) The Tribunal shall hold the hearings and perform the other duties that are assigned to it under this Act.

**Powers**

(6) Except as limited by this Act, the Tribunal has all the powers that are necessary or expedient for carrying out its duties.

**Quorum**

(7) One member of the Tribunal constitutes a quorum and may exercise all the powers of the Tribunal.

**Chair and vice-chair**

(8) The Lieutenant Governor in Council shall designate one of the members as chair and may designate one or more other members as vice-chairs of the Tribunal.

**Duties of chair**

(9) The chair shall have general supervision and direction over the conduct of the affairs of the Tribunal and shall arrange the sittings of the Tribunal and assign members to panels to conduct hearings as circumstances require, and may appoint a panel constituted by one member.

**Chair of panel**

(10) Where a panel of two or more members is appointed, the chair of the Tribunal shall appoint a chair for the panel from the members sitting on the panel.

**Resolving deadlock**

(11) If a panel of the Tribunal consists of two members and they do not agree on a decision, the decision of the chair of the panel shall be the decision of the panel.

**Member to complete hearing**

(12) If the term of office of a member of the Tribunal sitting for a hearing expires during the hearing, the member remains a member of the Tribunal for the purpose of completing the hearing.

**13. (1) Subsections 15 (1) and (2) are repealed and the following substituted:**

**Greenbelt Advisory Council**

(1) The Minister shall establish a council to be known in English as the Greenbelt Advisory Council and in French as Conseil consultatif de la ceinture de verdure.

consultatif de la ceinture de verdure créé en application de l'article 15.

**Nomination**

(3) Le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les membres et fixe la durée de leur mandat.

**Rémunération et dépenses**

(4) Chaque membre du Tribunal, autre qu'un membre à plein temps, reçoit la rémunération que fixe le lieutenant-gouverneur en conseil et le remboursement des dépenses raisonnables et nécessaires qu'engage le membre afin d'assister aux réunions et de conduire les activités du Tribunal.

**Fonctions et pouvoirs**

(5) Le Tribunal tient les audiences et s'acquitte des autres fonctions que lui attribue la présente loi.

**Pouvoirs**

(6) Sous réserve des restrictions qu'impose la présente loi, le Tribunal a tous les pouvoirs nécessaires ou propres à l'exercice de ses fonctions.

**Quorum**

(7) Un membre du Tribunal constitue le quorum et peut exercer tous les pouvoirs du Tribunal.

**Président et vice-président**

(8) Le lieutenant-gouverneur en conseil désigne un des membres à la présidence et peut désigner un ou plusieurs autres membres à la vice-présidence du Tribunal.

**Fonctions du président**

(9) Le président détient un pouvoir général de surveillance et de direction sur les activités du Tribunal et il organise les séances du Tribunal et désigne les membres à des comités pour qu'ils tiennent les audiences qu'exigent les circonstances. Il peut constituer un comité composé d'un membre.

**Président du comité**

(10) Lorsqu'un comité de deux membres ou plus est constitué, le président du Tribunal nomme un président pour celui-ci parmi les membres du comité.

**Résolution d'une impasse**

(11) Si un comité du Tribunal se compose de deux membres et que ces derniers ne s'entendent pas sur une décision, la décision du président du comité constitue la décision du comité.

**Maintien du mandat d'un membre**

(12) Si le mandat d'un membre du Tribunal qui siège à une audience expire au cours de l'audience, le membre conserve son statut de membre du Tribunal jusqu'à la fin de l'audience.

**13. (1) Les paragraphes 15 (1) et (2) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**Conseil consultatif de la ceinture de verdure**

(1) Le ministre crée un conseil appelé Conseil consultatif de la ceinture de verdure en français et Greenbelt Advisory Council en anglais.



**Same**

(2) Within six months of the day this section comes into force, the Minister shall appoint nine persons to the Council as follows:

1. Eight persons representing the various regions of the Greenbelt Area.
2. One person as chair of the Council.

**Terms of reference**

(2.1) The Minister shall fix the terms of reference of the Council.

**(2) Section 15 of the Act is amended by adding the following subsections:**

**Annual report**

(4) The Council shall prepare an annual report relating to the implementation of the Greenbelt Plan and on whether or not the objectives of the Greenbelt Plan set out in section 5 are being met.

**Same**

(5) The Council shall table its annual report in the Legislature each year on the anniversary of the day this section comes into force.

**14. Subsection 17 (2) of the Act is repealed.**

**15. (1) Subsection 18 (5) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Tribunal hearing**

(5) If the Minister has given notice under subsection (1), the Minister may, within 30 days after the giving of notice, refer the matter that was deferred to the Greenbelt Area Tribunal and the Tribunal shall hold a hearing into the matter.

**(2) Subsections 18 (6), (7) and (8) of the Act are amended by striking out “hearing officer” wherever it appears and substituting in each case “Greenbelt Area Tribunal”.**

**(3) Subsection 18 (9) of the Act is amended by striking out “The hearing officer” at the beginning and substituting “A member of the Greenbelt Area Tribunal”.**

**(4) Subsections 18 (10) and (11) of the Act are amended by striking out “the hearing officer’s” wherever it appears and substituting in each case “the Greenbelt Area Tribunal’s”.**

**(5) Section 18 of the Act is amended by adding the following subsection:**

**Transition**

(13) If a hearing officer was appointed under subsection 18 (5), as it read on the day before this subsection comes into force, the hearing officer shall conduct a hearing with respect to a matter referred to him or her, and this section, as it read on the day before this subsection comes into force, shall continue to apply for that purpose.

**16. Section 24 of the Act is repealed and the following substituted:**

**Idem**

(2) Au plus tard six mois après le jour de l’entrée en vigueur du présent article, le ministre nomme neuf personnes au Conseil, réparties comme suit :

1. Huit personnes représentant les diverses régions de la zone de la ceinture de verdure.
2. Une personne à la présidence du Conseil.

**Mandat**

(2.1) Le ministre fixe le mandat du Conseil.

**(2) L’article 15 de la Loi est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

**Rapport annuel**

(4) Le Conseil rédige un rapport annuel sur la mise en oeuvre du Plan de la ceinture de verdure et sur la question de savoir si les objectifs du plan énoncés à l’article 5 sont ou non réalisés.

**Idem**

(5) Le Conseil dépose son rapport annuel devant l’Assemblée législative chaque année à la date anniversaire du jour de l’entrée en vigueur du présent article.

**14. Le paragraphe 17 (2) de la Loi est abrogé.**

**15. (1) Le paragraphe 18 (5) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Audience du Tribunal**

(5) Si le ministre a donné l’avis prévu au paragraphe (1), il peut, dans les 30 jours qui suivent, renvoyer la question qui a été différée au Tribunal de la zone de la ceinture de verdure et celui-ci tient une audience sur la question.

**(2) Les paragraphes 18 (6), (7) et (8) de la Loi sont modifiés par substitution de «Le Tribunal de la zone de la ceinture de verdure» à «L’agent enquêteur» dans chaque cas.**

**(3) Le paragraphe 18 (9) de la Loi est modifié par substitution de «Le membre du Tribunal de la zone de la ceinture de verdure» à «L’agent enquêteur».**

**(4) Les paragraphes 18 (10) et (11) de la Loi sont modifiés par substitution de «du Tribunal de la zone de la ceinture de verdure» à «de l’agent enquêteur» dans chaque cas.**

**(5) L’article 18 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

**Disposition transitoire**

(13) L’agent enquêteur nommé en vertu du paragraphe 18 (5), tel qu’il existait la veille du jour de l’entrée en vigueur du présent paragraphe, tient une audience à l’égard de toute question qui lui a été renvoyée et le présent article, tel qu’il existait à ce moment-là, continue de s’appliquer à cette fin.

**16. L’article 24 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Transition**

**24.** (1) Section 7 applies to decisions made on or after December 16, 2004 relating to areas designated as Protected Countryside in the Greenbelt Plan.

**Same**

(2) Section 7 does not apply to decisions made before December 16, 2004 relating to areas designated as Protected Countryside in the Greenbelt Plan.

**Same**

(3) Despite subsection (2), a decision referred to in that subsection that relates to such applications, matters or proceedings as may be prescribed shall conform to such policies of the Greenbelt Plan as may be prescribed.

**Commencement**

**17. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**18. The short title of this Act is the *Greenbelt Amendment Act (Permanent Greenbelt), 2005.***

**Disposition transitoire**

**24.** (1) L'article 7 s'applique aux décisions prises le 16 décembre 2004 ou après cette date et se rapportant à des zones désignées comme campagne protégée, au sens de «Protected Countryside», dans le Plan de la ceinture de verdure.

**Idem**

(2) L'article 7 ne s'applique pas aux décisions prises avant le 16 décembre 2004 et se rapportant à des zones désignées comme campagne protégée, au sens de «Protected Countryside», dans le Plan de la ceinture de verdure.

**Idem**

(3) Malgré le paragraphe (2), les décisions visées à ce paragraphe qui se rapportent aux demandes, aux affaires ou aux procédures prescrites doivent être conformes aux politiques prescrites du Plan de la ceinture de verdure.

**Entrée en vigueur**

**17. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**18. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2005 modifiant la Loi sur la ceinture de verdure (ceinture de verdure permanente).***